



2019 INFORME ANUAL DE CALIDAD DEL AGUA POTABLE SISTEMA DE AGUA EN ÁREA RECREATIVA DE LA FUERZA AÉREA DE LAUGHLIN



INTRODUCCIÓN

Este informe es un resumen de la calidad del agua que Laughlin Air Force Base ofrece a sus clientes. El análisis se realizó utilizando los datos de las pruebas requeridas por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) más reciente de EE. UU. Y se presenta en las páginas adjuntas. Esperamos que esta información lo ayude a conocer lo que hay en su agua potable.

FUENTE DE AGUA POTABLE

Las fuentes de agua potable (tanto el agua del grifo como el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve el material natural y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen antes del tratamiento incluyen: microbios, contaminantes inorgánicos, pesticidas, herbicidas, contaminantes radiactivos y contaminantes químicos orgánicos.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y vida silvestre.

Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.

Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.

Los contaminantes químicos orgánicos, incluidos los químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

Contaminantes radiactivos, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

DÓNDE OBTENEMOS NUESTRA AGUA POTABLE

Nuestra agua potable se obtiene de la meseta Edwards-Trinity, una fuente de agua subterránea. La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) ha completado una evaluación de la fuente de agua de la fuente de agua. Este informe describe la susceptibilidad y los tipos de componentes que pueden entrar en contacto con la fuente de agua potable en función de las actividades humanas y las condiciones naturales. Para obtener más información sobre las evaluaciones del agua de origen y los esfuerzos de protección en nuestro sistema, comuníquese con Bioenvironmental Engineering Flight, 47 OMRS / SGXB, al (830) 298-6859.

TODA LA AGUA POTABLE PUEDE CONTENER CONTAMINANTES

Cuando el agua potable cumple con los estándares federales, puede que no haya ningún beneficio para la salud al comprar agua embotellada o dispositivos de punto de uso.

Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua representa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA (1-800-426-4791).

CONSTITUYENTES SECUNDARIOS

Muchos componentes (como calcio, sodio o hierro) que a menudo se encuentran en el agua potable pueden causar problemas de sabor, color y olor. Los componentes de sabor y olor se denominan componentes secundarios y están regulados por el estado de Texas, no por la EPA. Estos componentes no son motivo de preocupación para la salud. Por lo tanto, no se requiere que las secundarias se informen en este documento, pero pueden afectar en gran medida la apariencia y el sabor de su agua.

INFORMACIÓN DE SALUD SOBRE EL PLOMO

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería doméstica. Este suministro de agua es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar la potencial de exposición al plomo enjuagando el grifo durante 30 segundos a dos minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en su agua, es posible que desee analizar su agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede seguir para minimizar la exposición están disponibles en la Línea directa de agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

AVISO ESPECIAL

Este puede ser más vulnerable que la población general a ciertos contaminantes microbianos, como el *Cryptosporidium*, en el agua potable. Bebés, algunos ancianos o personas inmunocomprometidas, como los que reciben quimioterapia para el cáncer; aquellos que se han sometido a trasplantes de órganos; aquellos que están en tratamiento con esteroides; y las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Debe buscar consejo sobre el agua potable de su médico o proveedor de atención médica. Las pautas adicionales sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura al 800- 426-4791.

DEFINICIONES

Las tablas anteriores contienen términos y medidas científicas, algunas de las cuales pueden requerir explicación.

AL (Nivel de acción): la concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

ALG (Meta del nivel de acción): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Las ALG permiten un margen de seguridad.

MCL (Nivel máximo de contaminante): el nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se establecen tan cerca de los MCLG como sea posible utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

MCLG (Meta del Nivel Máximo de Contaminante): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

MFL - Millones de fibras por litro (una medida de asbesto)

MRDL (Nivel máximo de desinfectante residual): el nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

MRDLG (Meta del nivel máximo de desinfectante residual): el nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NA - No aplicable

NTU - Unidades de turbidez nefelométrica

pCi / L - Pico-curios por litro (una medida de radiactividad)

ppm - Partes por millón o miligramos por litro (mg / L)

ppb: partes por mil millones o microgramos por litro (µg / L)

ppt - Partes por trillón o nanogramos por litro (ng / L)

ppq - Partes por quintillón o picogramos por litro (pg / L)

TT - Técnica de tratamiento

µmhos / cm: micromhos por centímetro (una medida de conductividad)

CÓMO LEER TU INFORME DE CALIDAD DEL AGUA

El año o años se realizaron las pruebas.	La concentración de un contaminante, que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que LAFB debe seguir.		La mayor cantidad de un contaminante EPA permite en agua potable.	Por debajo de este nivel, un contaminante no tiene conocido o riesgos de salud esperados.	Cómo termina un contaminante en agua potable LAFB	
(2007-2013)	Nivel de acción	Cambio de concentración	Media Conc. Encontró	MCL	MCLG	Fuente potencial
Sustancia 1 ppm		0.024-0.112	0.05	2	2	Descarga de desechos de perforación; descarga de metal refinerías erosión de depósitos naturales
Sustancia 2 ppb		0-8.4	2.4	100	100	Erosión de depósitos naturales; descarga de fertilizantes y fábricas de aluminio

Partes por mil millones: una ppb equivale a una cucharadita en 1,302,000 galones

Partes por millones: una ppm equivale a una cucharadita en 1,302 galones.

La cantidad de menor a más alto de un contaminante detectado en agua potable de LAFB.

La cantidad promedio de un contaminante detectado en agua potable.

Esto describe algunas formas en que contaminantes entran en la agua potable; la redacción es proporcionado por la EPA



2019 INFORME ANUAL DE CALIDAD DEL AGUA POTABLE SISTEMA DE AGUA EN ÁREA RECREATIVA DE LA FUERZA AÉREA DE LAUGHLIN



BACTERIAS DE COLIFORME

Constituyente	MCLG	MCL Coliforme Total	Mayor Número de Positivos	Coliformes Fecales o E. Coli MCL	Numero Total de Muestras Positivas de E.Coli Coliformes Fecales	Violacion	Fuente Probable de Contaminacion
Bacterias De Coliforme	0	No mas de 1 muestra positiva por mes	0	0	0	No	Naturalmente Presente en el Medio Ambiente.

NIVEL MAXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL

Disinfectante	Año de Preuba	Concentrations Promedio Encontrada	Nivel Minimo	Nivel Maximo	MRDL	MRDLG	Unidades	Fuente Probable de Contaminacion
Chlorine Residual, Free	2019	1.29	0.67	1.72	4	4	mg/L	Disinfectante Utilizado Para Controlar Microbios

PLOMO Y COBRE

Constituyente	Fecha de Muestra	MCLG	Nivel de Accion (NA)	Percentil 90	Numero de Sitios Sobre NA	Unidades	Violacion	Fuente Probable de Contaminacion
Cobre	2016	1.3	1.3	0.0032	0	mg/L	No	Corrosión del sistema de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

CONTAMINANTES INORGANICOS

Constituyente	Fecha de Coleccion	Nivel Mas Alto Detectado	Rango de Concentracion Encontrado	MCLG	MCL	Unidades	Violacion	Fuente Probable de Contaminacion
Arsenica	2012	<0.002	<0.002	0	0.01	mg/L	No	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de las orquídeas; escorrentía de desechos de producción de vidrio y electrónica.
Bario	2012	0.0645	0.0645 – 0.0645	2	2	mg/L	No	Descarga de desechos de perforación; descarga de refineries de metales; erosión de depósitos naturales.
Fluoruro	2019	0.45	0.45 – 0.45	4	4	mg/L	No	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; Descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio.
Nitrato	2019	<0.05	0.05 – 0.05	10	10	mg/L	No	Escorrentía del uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos; aguas residuales; erosión de depósitos naturales

Laughlin AFB, TX Systema De Agua

PWS ID Number: TX 2330040

Preguntas Sobre Su Informe de Calidad Del Agua?

Si desea mas informacion o una copia de este informe de calidad del agua, llame al:

Comercial (830) 298-6859

DSN 732-6859

Llama a la Mesa de Ayuda 24 Horas de CE para:

- Infomes de fugas
- Descansos principales de agua
- Respaldos de alcantarillado

Comercial (830) 298-5488

Para obtener mas informacion sobre Bioenvironmental Engineering Flight, comuniquese con nuestro correo electrónico de organizacion:

usaf.laughlin.47-mdg.list.47mdos-sggb-bio@mail.mil

Para obtener mas informacion sobre nuestro sistema de agua, visite Texas Drinking Water Watch :

<http://dww2.tceq.texas.gov/DWWW/>

Bioenvironmental Engineering

47 OMRS/SGXB
590 Mitchell Blvd.
Bldg. 375
Laughlin AFB, TX 78843

Horas de Operacion:

Lunes - Jueves: 0730-1630

Viernes: 0830 – 1630